

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 17 décembre 2018, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 17 december 2018, om 20:00.

Etterbeek, le 7 décembre 2018
Etterbeek, 7 december 2018

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De burgemeester-voorzitter,

Christian Debaty

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 17 DÉCEMBRE 2018
GEMEENTERAAD VAN 17 DECEMBER 2018**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 06.12.2018 - Approbation.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 06.12.2018 - Goedkeuring.

2 Transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

Transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen.

3 Délégations et mandats - Le Port de Bruxelles - Désignation d'un administrateur - Madame Chantal JORDAN

Delegaties en mandaten – De Haven van Brussel – Aanstelling van een bestuurder – Mevrouw Chantal JORDAN

Affaires générales - Algemene Zaken

- 4 Participation de la commune d'Etterbeek au projet européen Stronger Together visant à lutter contre la radicalisation des pré-ados (10-12 ans). Approbation de l'Accord de Partenariat Bilatéral.

Deelname van de gemeente Etterbeek aan het Europese project Stronger Together ter bestrijding van de radicalisering van preadolescenten (10-12 jaar). Goedkeuring van het bilaterale samenwerkingsakkoord.

Planification d'urgence - Noodplanning

- 5 Chauffoir de nuit rue Antoine Gautier 43 – Convention d'occupation avec Hopitaux Iris Sud – approbation.

Nachtopvang Antoine Gautierstraat 43 – Bezettingsovereenkomst met Iris Ziekenhuizen Zuid – Goedkeuring

GRH - personnel communal - HRM - gemeentepersoneel

- 6 Personnel communal – Chapitre II – Des Cadres de l'arrêté organique pour le personnel administratif – Annexe I – Les cadres du personnel – Modifications : création au cadre temporaire de 9 emplois à mi-temps de niveau A - secrétaire d'administration

Gemeentepersoneel – Hoofdstuk II – De kaders van het organiek besluit voor het administratief personeel – Bijlage I – De kaders van het personeel – Wijzigingen : creatie van 9 halftijdse betrekkingen van niveau A - bestuurssecretaris

Service de prévention - Preventiedienst

- 7 Règlement — Primes pour l'installation et la maintenance d'un système de prévention et de protection des commerces et locaux où sont exercées des professions libérales contre les risques d'agression et de vol-télé police vision - Prolongation

Reglement- Premies voor de installatie en het onderhoud van een preventie-en beschermingssysteem tegen de risico's van agressie en diefstal, voor handelszaken en lokalen waar een vrij beroep uitgeoefend is - telepolicevision - Verlenging.

- 8 Allocation contrat de sécurité et de société destinée aux communes ex-contrats de sécurité et de société dans le cadre de la mise en œuvre d'une politique locale de sécurité et de prévention/Transfert partiel de l'allocation à la zone de police/Approbation.- report du 08/11/2018

Toelage voor een veiligheids- en samenlevingscontract voor gemeenten die vroeger een veiligheids-

en samenlevingscontract hadden in het kader van de implementatie van een lokaal beleid voor veiligheid en preventie/Gedeeltelijke overdracht van de toelage naar de politiezone/Goedkeuring.-
uitstel van 08/11/2018

- 9 Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention 2018-2019 - Approbation.

Strategisch Veiligheids-en Preventieplan 2018-2019 - Goedkeuring.

Contentieux - Geschillen

- 10 Permis d'environnement de classe 1D BE– dossier n°PE1487 – rue de l'Etang 54-56 - Introduction d'un recours en annulation – Ratification - Autorisation d'ester en justice.

Milieuvergunning van klasse 1D BE – dossier n°PE1487- Vijverstraat 54-460 - Instelling van een beroep tot nietigverklaring – Bekrachtiging - Toestemming om in rechte op te treden.

Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A

- 11 Régie Foncière - Budget 2019 - Crédits provisoires - Premier trimestre.

Regie van Grondbeleid - Begroting 2019 - Voorlopige kredieten - Eerste trimester.

- 12 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 13 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 14 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 15 Régie Foncière – Marché par procédure négociée sans publicité préalable - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vaststelling

Personnel enseignant - Onderwijzend personeel

- 16 Conseil communal - Délégation de compétence en ce qui concerne la nomination des membres du personnel enseignant exerçant une fonction de recrutement au collège des bourgmestre et échevins - Application de l'article 149, 2° de la Nouvelle Loi communale modifié par l'ordonnance du 24 mars 2016 modifiant la Nouvelle loi communale en ce qui concerne la nomination des membres du personnel enseignant - Reconduction

gemeenteraad - Delegatie van bevoegdheid betreffende de benoeming van het onderwijzend personeel dat een wervingsambt uitoefent aan het college van burgemeester en schepenen - Toepassing van artikel 149, 2° van de Nieuwe Gemeentewet gewijzigd bij de ordonnantie van 24 maart 2016 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet wat de benoeming van het onderwijzend personeel betreft - Verlenging

Politique sportive - Sportbeleid

- 17 Comptes 2017 et Budget 2018 "Badminton Etterbeek Club": approbation subsides communaux 2018

Rekening 2017 en begroting 2018 "Badminton Etterbeek Club": goed keuring gemeentelijke subsidie 2018

- 18 Comptes 2017 et Budget 2018 "Royal UAAE Basket": approbation subsides communaux 2018

Rekening 2017 en begroting 2018 "Royal UAAE Basket": goed keuring gemeentelijke subsidie 2018

- 19 Comptes 2017 et Budget 2018 "RRC Etterbeek": approbation subsides communaux 2018

Rekening 2017 en begroting 2018 "RRC Etterbeek": goed keuring gemeentelijke subsidie 2018

- 20 Comptes 2017 et Budget 2018 "club Brass": approbation subsides communaux 2018

Rekening 2017 en begroting 2018 "club Brass": goed keuring gemeentelijke subsidie 2018

Développement durable - Duurzame Ontwikkeling

- 21 Convention d'occupation précaire d'un rez-de-chaussée appartenant à la Régie foncière, en vue de la gestion du frigo solidaire d'Etterbeek.

Precaire bezettingsovereenkomst voor een benedenverdieping die eigendom is van de Regie van Grondbeleid voor het beheer van de solidaire koelkast van Etterbeek.

Bâtiments publics - Openbare Gebouwen

- 22 Ecole "La Farandole" - Aménagement des greniers en classes et création de 3 nouvelles cages d'escaliers - Approbation des conditions et du mode de passation

School "La Farandole" - Inrichting van zolders in klassen en scheppen van 3 nieuwe trappenhuizen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

Achats - Aankopen

- 23 Administration communale – Fixations des conditions de divers marchés publics Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Gemeentebestuur – Vaststellen van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

- 24 Confection et livraison de repas aux écoles communales et au centre public de l'action sociale ainsi que l'approvisionnement des crèches communales - Approbation des conditions et du mode de passation

Klaarmaken en leveren van maaltijden aan de scholen en aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn alsook de bevoorrading aan de gemeentelijke creches - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

- 25 Administration communale – Délégation des compétences du Conseil communal vers le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de marchés publics sur base de la Nouvelle Loi Communale

Gemeentebestuur – Afvaardiging van de bevoegdheden van de Gemeenteraad naar het College van Burgemeester en Schepenen inzake overheidsopdrachten op basis van de Nieuwe Gemeentewet

Travaux publics et voiries - Openbare werken en Wegen

- 26 Voirie – Renouvellement de divers trottoirs (rue Gérard, rue Général Fivé (entre Général Molitor et Alexandre Galopin), Square de Léopoldville (partie basse), rue Mont Duchêne, rue de l'Orient (entre Theux et Jules Malou)) à 1040 Etterbeek Projet n° 4 du PTI 2016-2018 - Déclaration sur l'honneur et programme d'entretien sur 5 ans

Wegenis – Vernieuwing van voetpaden Gerardstraat, Generaal Fivéstraat (tussen Generaal Molitor en Alexandre Galopinlaan), Leopoldvilleplein (laag gedeelte), Eikenbergstraat, Morgenlandstraat (tussen Theux en Grote Hertog) – Project n° 4 van het driejaarlijksplan 2016-2018 – Veklaring op erewoord en onderhoudsprogramma op 5 jaar

Garage communal - Gemeentelijke garage

- 27 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) au Centre culturel d'Etterbeek le jeudi 27 décembre 2018 en vue de se rendre à AQUALIBI (Wavre) et le 3 janvier 2019 à FUNOASE (Leuven).

Ter beschikkingstelling van een gemeentebus (heen- en terugrit) aan het cultureel centrum van Etterbeek om naar AQUALIBI (Waver) op donderdag 27 december 2018 en op 3 januari 2019 om naar FUNOASE (Leuven) te gaan.

- 28 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) à la Maison d'accueil ALTEO le jeudi 20 décembre 2018 en vue de se rendre à Chaudfontaine (matin) et à Liège (après-midi).

Ter beschikkingstelling van een gemeentebus (heen- en terugrit) aan de VZW ALTEO op donderdag 20 december 2018 om naar Chaudfontaine (s'morgens) en naar Luik (in de namiddag) te gaan.

- 29 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) à la Maison d'accueil ATOLL le mardi 11 décembre 2018 en vue de se rendre à Gand (matin) et à Bruges (après-midi) et le vendredi 28 décembre 2018 en vue de se rendre au marché de Noël au centre de Bruxelles.

Ter beschikkingstelling van een gemeentebus (heen- en terugrit) aan VZW Maison d'accueil ATOLL om op dinsdag 11 december 2018 naar Gent (s'morgens) en naar Brugge (in de namiddag) en op vrijdag 28 december 2018 naar de kerstmarkt te Brussel te gaan.

Finances - Financiën

- 30 Règlement-taxe sur le nettoyage du domaine public - Renouvellement

Reglement-Belasting op het reinigen van het openbaar domein - Hernieuwing

- 31 Règlement et redevances relatifs aux inhumations, aux exhumations et aux droits divers dans le cimetière - Renouvellement

Reglement en retributies betreffende de begrafenissen, de opgravingen en de diverse rechten op de begraafplaats - Hernieuwing

- 32 Règlement-redevance pour l'utilisation des loges de la morgue communale - renouvellement

Retributiereglement voor het gebruik van de koelcellen in het gemeentelijk lijkenhuis - hernieuwing

- 33 Règlement - Taxe sur les antennes pour la téléphonie mobile - Renouvellement

Reglement - Belasting op de antennes voor mobiele telefonie - Hernieuwing

- 34 Règlement - taxe sur le colportage et les commerces ambulants - Renouvellement

Reglement - belasting op de leurhandel en de ambulante handel - Hernieuwing

- 35 Règlement - Taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux et sur leurs succursales –
Renouvellement.
Belastingreglement op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen en hun filialen
– Hernieuwing.
- 36 Règlement-taxe sur la délivrance de documents administratifs - Modifications
Reglement-belasting op de afgifte van administratieve stukken - Wijzigingen
- 37 Règlement - taxe sur les magasins de nuit - Renouvellement
Reglement - belasting op handels na sluitingsuur - Hernieuwing
- 38 Règlement - redevance relatif à l'affichage effectué par la commune - renouvellement
Retributiereglement betreffende de aanplakking uitgevoerd door de gemeente - hernieuwing
- 39 Règlement - taxe sur l'affichage sur les emplacement privés - renouvellement
Reglement - belasting op aanplakkingen op particuliere plaatsen - hernieuwing
- 40 Règlement - Taxe sur les panneaux d'affichage et sur les poteaux publicitaires placés sur la voie
publique ou le long de celle-ci - renouvellement
Reglement - belasting op de aanplakborden en de publiciteitspalen die op of langs de openbare weg
geplaats zijn - hernieuwing
- 41 Règlement - Taxe sur la distribution à domicile d'imprimés publicitaires non adressés nominativement -
renouvellement
Reglement - belasting op de aan huis verspreiding van niet nominatief geadresseerde publicitaire
drukwerken - hernieuwing
- 42 Règlement - Taxe sur les commerces mettant à disposition des appareils de télécommunication contre
rétribution - renouvellement
Reglement - belasting op de handelszaken die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter
beschikking stellen - hernieuwing
- 43 Règlement - Taxe sur les pompes distributrices de carburants, fixes ou mobiles - renouvellement
Reglement - belasting op de brandstofpompen, vaste of verplaatsbare - hernieuwing
- 44 Règlement - Taxe sur les appareils permettant d'effectuer automatiquement des opérations de dépôt

et/ou de retrait de billets de banque - renouvellement

Règlement - Belasting op de toestellen waarmee automatisch bankbiljetten kunnen gedeponereerd en/of afgehaald worden - hernieuwing

- 45 Règlement - Taxe sur le placement sur la voie publique de conteneurs et, à l'occasion de travaux de toiture, d'appareils élévateurs - renouvellement

Règlement - belasting op het plaatsen, op de openbare weg, van containers en in geval van dakwerken, van liften - hernieuwing

- 46 Règlement - Taxe sur le placement de barrières de protection ou de clôtures, effectué d'office par la commune pour des raisons de sécurité ou de salubrité publique - renouvellement

Règlement - belasting op het plaatsen van beschermhekken of afsluiting door de gemeente ambtshalve uitgevoerd voor redenen van openbare gezondheid of veiligheid - hernieuwing

- 47 Règlement - Taxe sur les constructions, les reconstructions et les clôtures - renouvellement

Règlement-belasting op het bouwen, het herbouwen en de afsluitingen - hernieuwing

- 48 Règlement - Taxe sur les résidences non principales - renouvellement

Règlement - Belasting op de verblijven andere dan het hoofdverblijf - hernieuwing

- 49 Règlement – Taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique – Renouvellement

Règlement – Belasting op de tijdelijke bezetting van de openbare weg - Hernieuwing

- 50 Règlement - Taxe sur les immeubles inoccupés, inachevés et laissés à l'abandon - Renouvellement

Règlement-belasting op de verlaten, onvoltooide en verwaarloosde gebouwen - Hernieuwing

- 51 Règlement - taxe sur les surfaces de bureaux – Renouvellement

Règlement - belasting op de kantooroppervlakten – Hernieuwing

- 52 Centimes additionnels au précompte immobilier - Exercice 2019 - Renouvellement

Aanvullende belasting op de onroerende voorheffing - Dienstjaar 2019 - Hernieuwing

- 53 Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Exercice 2019 - Modification

Aanvullende belasting op de personenbelasting - Dienstjaar 2019 - Wijziging

- 54 Règlement redevances pour services administratifs - Modifications

Reglement retributies voor administratieve diensten - Wijzigingen

- 55 Règlement-redevance relatif aux prestations à l'occasion des célébrations de mariages –
Renouvellement
- Retributiereglement voor de prestaties uitgevoerd ter gelegenheid van de voltrekking van huwelijken –
Hernieuwing
- 56 Règlement redevance sur les prestations techniques du personnel communal – Renouvellement
- Retributiereglement betreffende de technische prestaties van het gemeente personeel – Hernieuwing
- 57 Règlement - remboursement de 50% des centimes additionnels communaux au précompte immobilier
aux personnes ayant acquis ou construit un logement à partir du 1er janvier 2019 – renouvellement
- Reglement - terugbetaling van 50% van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing
aan personen die een woning gekocht of gebouwd hebben vanaf 1 januari 2019 – hernieuwing
- 58 Règlement - Taxe sur les prestations du personnel ouvrier effectuées en matière de santé publique ou
en vue du maintien ou du rétablissement de l'ordre public et de la sécurité - Modification
(Anciennement : Règlement - Taxe sur les prestations du personnel ouvrier effectuées sur réquisition
des services de police)
- Reglement - Belasting op de prestaties van de arbeiders betreffende openbare gezondheid of met het
oog tot de handhaving of de herstelling van de openbare orde en de veiligheid - Wijziging (Vorige :
Belasting op de prestaties van de arbeiders bij opvordering door de politiediensten)
- 59 Règlement redevance relatif à la politique communale de stationnement pour les véhicules à moteur
sur la voie publique - Modifications
- Retributiereglement betreffende het gemeentebeleid voor het parkeren van gemotoriseerde voertuigen
op de openbare weg – Wijzigingen
- 60 Règlement-taxe sur les tables, chaises, étals, chevalets, et autres objets quelconques placés sur la voie
publique - Modifications
- Reglement – Belastingreglement of tafels, stoelen, kramen, uitstalborden en andere voorwerpen
geplaatst op de openbare weg - Wijzigingen
- 61 Régie communale autonome Etterbeekoise – Rapport d'activités 2017
- Etterbeekse Autonome Gemeenteregie – Activiteitsverslag 2017
- 62 Régie communale autonome Etterbeekoise – Plan financier 2018-2022
- Etterbeekse Autonome Gemeenteregie – Financiële plan 2018-2022

63 PV de vérification de la caisse du Receveur - 1er, 2ème et 3ème trimestres 2018

PV van nazicht van de kas van de Ontvanger - 1ste, 2de en 3de trimesters 2018

64 Budget 2019 - Crédits provisoires - 1er trimestre 2019.

Begroting 2019 - Voorlopige kredieten - 1ste trimester 2019.

65 CPAS – Budget 2018 – Modification n° 4

OCMW – Begroting 2018 – Wijziging nr 4

Budget - Begroting

66 CPAS - Budget 2019 - Crédits provisoires - 1er trimestre 2019

OCMW - Begroting 2019 - Voorlopige kredieten - 1ste trimester 2019

Centre culturel Espace Senghor - Cultureel Centrum Espace Senghor

67 Centre culturel d'Etterbeek « Le Senghor » - Dossier de demande de reconnaissance par la Fédération Wallonie-Bruxelles conformément au décret du 23.11.2013 relatif aux centres culturels (contrat-programme 2020-2024) - Approbation

Cultureel centrum van Etterbeek “Le Senghor” – Aanvraagdossier voor de erkenning door de Federatie Wallonië-Brussel in overeenstemming met het decreet van 23.11.2013 betreffende de culture centra (programma-overeenkomst 2020-2024) – Goedkeuring

Jeunesse - Jeugd

68 Conseil des enfants - Renouvellement de la convention de partenariat avec le Carrefour Régional et Communautaire de Citoyenneté et de Démocratie (CRECCIDE)

Verlenging van de partnerschapsovereenkomst met Carrefour Régional et Communautaire de Citoyenneté et de Démocratie (CRECCIDE)

PME et Classes moyennes - KMO's en Middenstand

69 Associations de commerçants reconnues - Comptes 2015 - Budget 2016 - Approbation

Erkende handelaarsverenigingen - Rekeningen 2015 - Begroting 2016 - Goedkeuring

70 Associations de commerçants reconnues - Comptes 2016 - Budget 2017 - Approbation

Erkende handelaarsverenigingen - Rekeningen 2016 - Begroting 2017 - Goedkeuring

71 Location de la salle des Arcades du cinquantenaire pour le 16ème club des entrepreneurs - Convention - Ratification.

Huur van de arcadenzaal van het Jubelpark voor de zestiende Ondernemersclub - Overeenkomst - Bekrachtiging

72 Demande de subside communal en faveur de l'ASBL « Entreprendre à Etterbeek »

Aanvraag van een gemeentelijke subsidie voor de vzw "Ondernemen in Etterbeek"

Bien-être animal - Dierenwelzijn

73 Primes communales pour l'identification, la stérilisation et la vaccination de chats domestiques réalisées en 2019 et adoption d'un règlement fixant leurs conditions d'octroi

Gemeentelijke premies voor de identificatie, de sterilisatie en de vaccinatie van huiskatten in 2019 en goedkeuring van een reglement waarin de toekenningsvoorwaarden worden vastgelegd